

TOTO

DLE 105ER

1-1

Avvertenze sulla sicurezza

(Queste avvertenze sono importanti per garantire la vostra sicurezza e vanno osservate.)

Leggere attentamente queste avvertenze sulla sicurezza, prima di iniziare l'installazione.

- In queste istruzioni compaiono diversi simboli, che servono per facilitare la corretta installazione dell'apparecchio ed evitare danni alle persone e danni materiali a discapito del cliente o di altre persone.
- È importante conservare queste istruzioni, in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Il significato dei simboli utilizzati è spiegato sotto.

	Pericolo	Questo simbolo indica che la non osservanza della corrispondente avvertenza può comportare pericolo di vita o di lesioni gravi.
	Attenzione	Questo simbolo indica che la non osservanza della corrispondente avvertenza può comportare pericolo di vita o di lesioni gravi.

	"Divieto di smontaggio"	Questo simbolo contrassegna un'operazione "vietata"! Il simbolo a sinistra indica che è vietato smontare.
	"Operazione necessaria"	Questo simbolo contrassegna un'operazione che va necessariamente effettuata.

1-2

Pericolo		
	Questo componente può essere smontato, riparato o modificato solo da personale specializzato. Pericolo d'incendio e di scosse elettriche	

Attenzione		
	Non esporre l'unità di comando a forti sollecitazioni meccaniche, come colpi. Pericolo di malfunzionamenti o perdite d'acqua!	
	Non installare il prodotto in luoghi con una temperatura ambiente inferiore a 0 gradi centigradi. Pericolo di malfunzionamenti o perdite d'acqua! In questi casi non subentra la garanzia!	
	Chiudere la valvola d'intercettazione prima di pulire il filtro. Pericolo di perdite d'acqua e conseguenti danni!	

2

Prima dell'installazione

1. Impostazione della pressione dell'acqua calda e fredda.

- La pressione dell'acqua fredda deve essere uguale o superiore a quella dell'acqua calda (al termostato). Se la pressione dell'acqua calda o fredda supera gli 0.75 Mpa, è necessario inserire un riduttore di pressione (normale tipo in commercio) e regolare la pressione dell'acqua a 0.2 Mpa.
- La pressione dell'acqua dovrebbe essere regolata su un valore fra 0.05 (al termostato 0.06) e 0.75 Mpa. Fare attenzione a che la pressione rientri in questa fascia di valori.

2. Temperatura dell'acqua calda (modello con termostato)

- Per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio, la temperatura dell'acqua calda deve essere impostata fra 60 e 80 °C.
- Non immettere vapore caldo nella tubatura dell'acqua calda.

3. Posa delle tubature

- La tubatura dell'acqua calda deve essere possibilmente corta e va rivestita con materiale isolante (in corrispondenza del termostato).
- Il termostato non è dotato di valvola d'intercettazione. Per i futuri interventi di pulizia e riparazione, è consigliabile che il cliente installi una valvola di intercettazione di tipo comune.
- Rimuovere ogni impurità (sabbia ecc.) dalla tubatura dell'acqua.

4. Altro

- Fare attenzione a non danneggiare la superficie del sensore.
- Per evitare malfunzionamenti, non va installata nessun'altra apparecchiatura a sensori nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Prima della consegna, l'apparecchio viene testato in fabbrica con acqua, per cui all'interno possono esserci residui d'acqua, che non pregiudicano comunque la funzionalità dell'apparecchio stesso.
- Il sifone di scarico, la valvola d'intercettazione, il materiale di fissaggio e altri pezzi di montaggio non sono inclusi nella fornitura e vanno procurati dal cliente, dopo aver letto il manuale d'installazione.

3

Specifica dei componenti

Rubinetto di erogazione 	accessori rubinetto di erogazione
Unità di comando (modello acqua fredda) 	Unità di comando (modello con termostato)
Chiavetta Manuale d'installazione Istruzioni d'uso	Componenti non nclusi nella fornitura, vanno procurati dal cliente Collegare il tubo con adesivo, come indicato nella figura 1 tubo in PVC (diametro 25 mm, lunghezza 300 mm)

Gli accessori per lo scarico non sono inclusi nella fornitura e vanno procurati dal cliente.

4 Dati tecnici

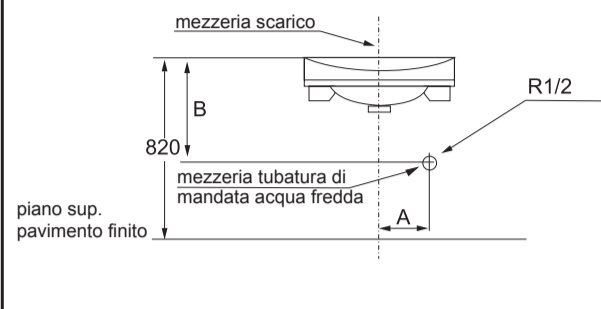
Tipo	Modello per montaggio a parete	
	Modello SelfPower	
Batteria	Batteria ricaricabile Li	
Pressione di mandata	Min. (press. dinamica)	0.05Mpa (Modello acqua fredda) 0.06Mpa (Modello con termostato)
	Max. (press. statica)	0.75Mpa
Max. temp. acqua calda (modello con termostato)	85 °C	
Tipo d'acqua	Acqua di rubinetto corrente	
Temperatura ambiente	1-55 °C	
Portata del sensore	130-200 mm * Il rubinetto individua automaticamente la portata del sensore, che varia secondo il tipo di lavabo.	
Lunghezza del tubo di mandata	0.82m	
Lunghezza cavo sensore	1.8m	
Portata	4L/minuto * Se necessario, installare una valvola di intercettazione.	
Tipo di raccordo per allaccio alla rete idrica	Mod. acqua fredda	R1/2
	Mod. con termostato	G1/2
Campo d'impiego	bagno	

5 Montaggio dei tubi di mandata

Attenzione

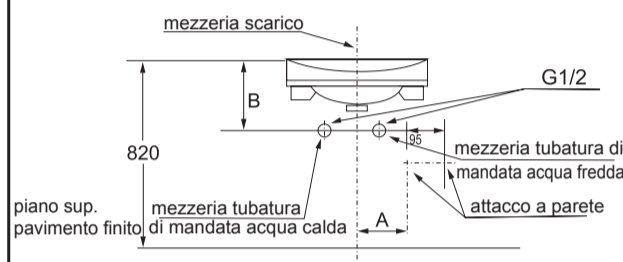
Montare il lavabo seguendo le indicazioni riportate nei seguenti disegni.

Modello acqua fredda



misura tipo	A	B
modello acqua fredda	100	400

Modello con termostato



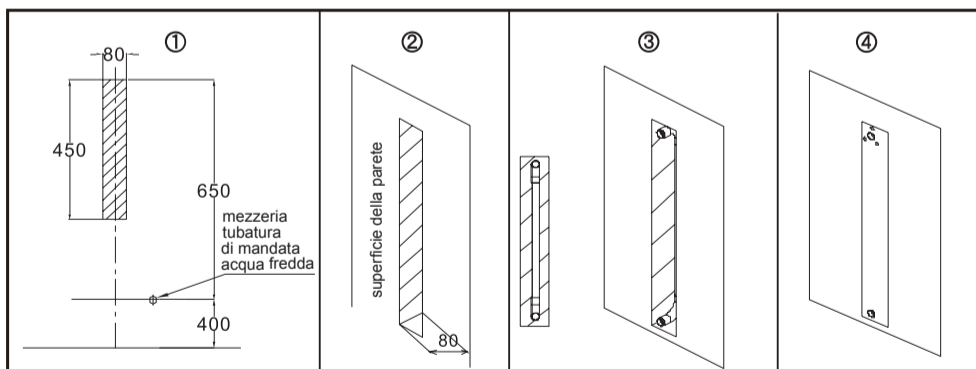
misura tipo	A	B
modello con termostato	100	250

* La valvola d'intercettazione e il tubo di raccordo non sono inclusi nella fornitura

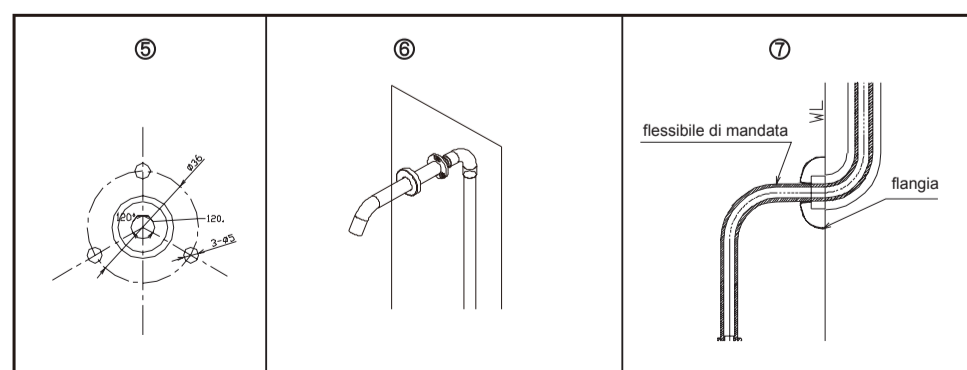
6-1 Istruzioni per il montaggio

- Tracciare sulla parete la linea di mezzeria della posizione di montaggio, come riportato nelle figure seguenti.
- Ricavare nella parete una cavità di 80 mm di profondità.
- Inserire i tubi in PVC nella cavità così ricavata (se necessario, inserite un distanziale in legno).
- Fissare i tubi in PVC e ripristinare la parete con il cemento.

* Se necessario, tagliare a misura i tubi in PVC, in modo che siano a paro con la superficie della parete e non sporgano.



- Praticare tre fori come indicato nella figura.
- Inserire nel tubo in PVC il flessibile di mandata e raccordo per il sensore. Fissare lo scarico con le viti e avvitare la flangia serrandola.
- Sfilare il flessibile e il raccordo per il sensore dal foro inferiore del tubo in PVC e montare la flangia.



Attenzione

- Indicazioni da seguire nel caso in cui la parete di montaggio sia una tramezza in cartongesso, cristallo o simili e non sia, quindi, possibile ricavarvi una cavità dove posare i tubi:
 - Utilizzare viti e tasselli per pareti vuote idonei, non inclusi nella fornitura e che vanno procurati dal cliente (la lunghezza delle viti dipende dallo spessore della parete o del cristallo).
 - Praticare tre fori come indicato al punto 5.
 - Fissare la piastra di montaggio con viti e dadi.

1 Pulire la tubatura di mandata

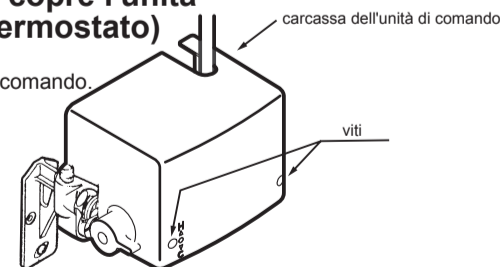
Prima dell'installazione il tubo va risciacquato, per eliminare qualsiasi impurità (sabbia, ecc.).

Attenzione

- Non installare l'asciugamano elettrico accanto all'apparecchio, per evitare che l'aria calda raggiunga il sensore.

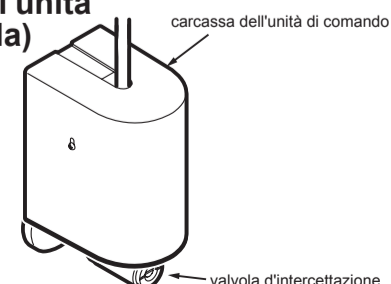
2-A Rimuovere la carcassa che copre l'unità di comando (modello con termostato)

Rimuovere la carcassa che copre l'unità di comando.



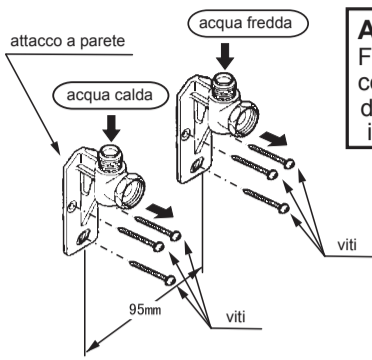
2-B Rimuovere la carcassa che copre l'unità di comando (modello acqua fredda)

- Rimuovere la carcassa che copre l'unità di comando.
- Rimuovere gli elementi di fissaggio.
- Estrarre la valvola d'intercettazione.

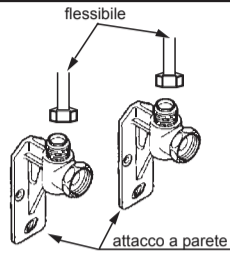


1-A Installazione degli attacchi a parete

① Fissare i due attacchi a parete a una distanza di 95 mm, come indicato nella figura seguente.



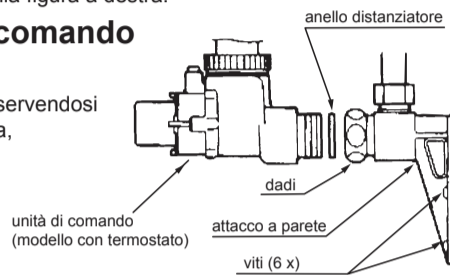
Attenzione:
Fare attenzione a installare gli attacchi correttamente e non in senso inverso, diversamente non sarà possibile pulire il filtro.



② Collegare i flessibili di mandata dell'acqua calda e dell'acqua fredda agli attacchi a parete, come indicato nella figura a destra.

1-B Installazione dell'unità di comando (modello con termostato)

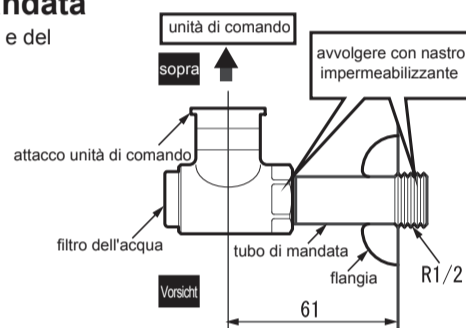
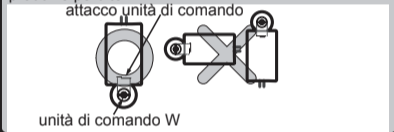
Avvitare l'unità di comando agli attacchi a parete servendosi dell'anello distanziatore, come indicato nella figura, quindi avvitare i raccordi e serrarli.



2-A Installazione del tubo di mandata

Montaggio della flangia, del tubo di mandata e del filtro dell'acqua.

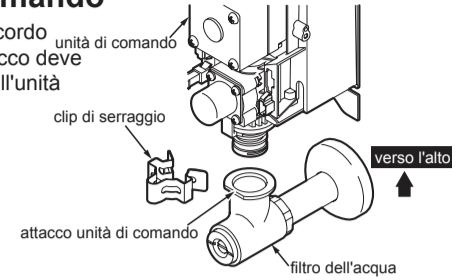
Attenzione
Fare attenzione al posizionamento del raccordo a cui avvitare l'unità di comando, il cui attacco deve essere rivolto verso l'alto. In caso contrario si possono produrre perdite.



2-B Installazione dell'unità di comando

① Fare attenzione al posizionamento del raccordo a cui avvitare l'unità di comando, il cui attacco deve essere rivolto verso l'alto. Montate il filtro all'unità di comando.

② Applicare la clip di serraggio.



Attenzione

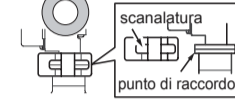


È importante montare la clip di serraggio, perché in caso contrario si possono produrre perdite.

● Innestare correttamente il pezzo, in modo da non lasciare nessuna fessura fra i due componenti.



● La scanalatura sulla clip di serraggio deve trovarsi sopra il punto di raccordo.



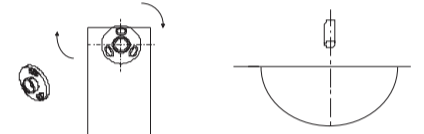
● Dopo aver montato la clip di serraggio, verificare ad occhio nudo o con uno specchio se questa è montata correttamente.



3 Allineare l'angolo di montaggio dello scarico

Attenzione

Per far sì che l'angolo di montaggio del rubinetto di erogazione sia corretto, la piastra di montaggio va allineata come indicato nella figura.

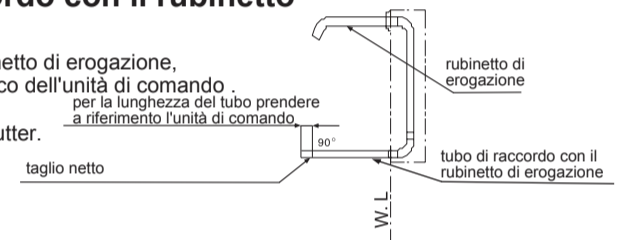


4 Tagliare il tubo di raccordo con il rubinetto di erogazione

Tagliare il tubo di raccordo con il rubinetto di erogazione, in modo tale che corrisponda all'attacco dell'unità di comando.

per la lunghezza del tubo prendere a riferimento l'unità di comando.

※ Tagliare il tubo in verticale con il cutter.

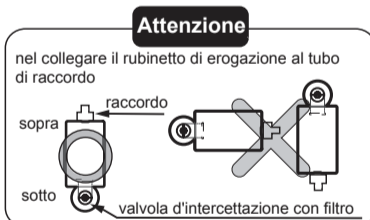
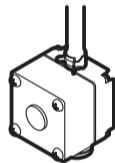


5 Collegamento del tubo di raccordo al rubinetto di erogazione

Inserire il tubo di raccordo nel corrispondente attacco dell'unità di comando e fissare il punto di giunzione.

※ Fare attenzione a collegare correttamente il tubo di raccordo.

※ Fare attenzione a non piegare il tubo di raccordo.



2-B Connettore a spina (modello acqua fredda)

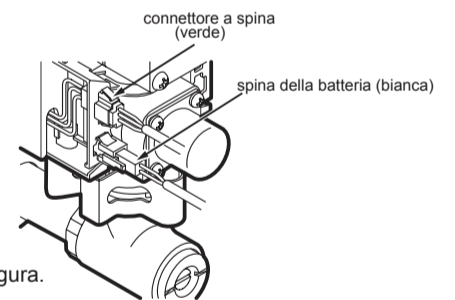
① Inserire la batteria come indicato nella figura.

② Inserire la spina (bianca) della batteria.

※ Fare attenzione a che il cavo che fuoriesce dall'unità di comando non rimanga incastrato dalle viti.

③ Inserire la spina del sensore (verde).

④ Fissare il cavo del sensore come indicato nella figura.



3 Verificare il sensore

① Non coprire il sensore e non collocare nulla nel lavabo.

② Testare così lo stato della luce del sensore del rubinetto di erogazione.

※ Se la luce del sensore non lampeggia, regolare il rubinetto di erogazione.

※ Una volta collegata la spina, la luce del sensore si spegne dopo circa 10 minuti. Se una volta spenta la luce, il rubinetto di erogazione non è ancora regolato correttamente, ripetere la regolazione.

Attenzione

Quando la luce del sensore lampeggia, fare in modo che il rubinetto sia allineato in corrispondenza della linea di mezz'ora del lavabo.

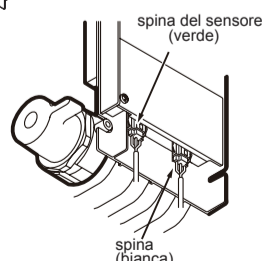
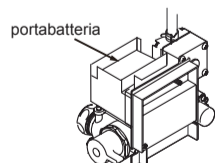
1-A Connettore a spina (modello con termostato)

① Inserire la batteria come indicato nella figura.

② Inserire la spina (bianca) della batteria.

※ Fare attenzione a che il cavo collegato all'unità di comando non venga schiacciato dalle viti.

③ Inserire la spina del sensore (verde).



Attenzione

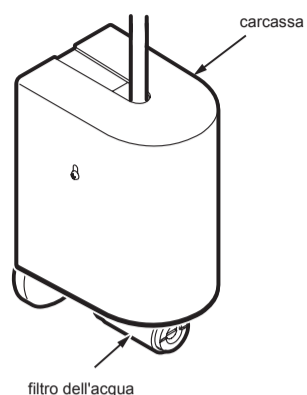
Una volta inseriti i connettori, l'apparecchio imposta automaticamente la portata del sensore. Non coprire il sensore e non collocare nulla nel lavabo. L'impostazione può durare circa 20 secondi.

Attenzione

Può accadere che la luce del sensore non si spenga, poiché ciò varia secondo il tipo di lavabo. Questo fatto non rappresenta un problema. Non toccare l'apparecchio (la luce del sensore si spegne dopo aver lampeggiato 10 minuti)

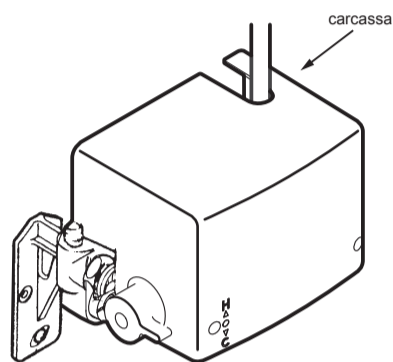
1 Installazione della carcassa dell'unità di comando (modello acqua fredda)

Installare la carcassa dell'unità di comando, dopo aver collegato tutte le spine.



2 Installazione della carcassa dell'unità di comando (modello con termostato)

Installare la carcassa dell'unità di comando, dopo aver collegato tutte le spine.

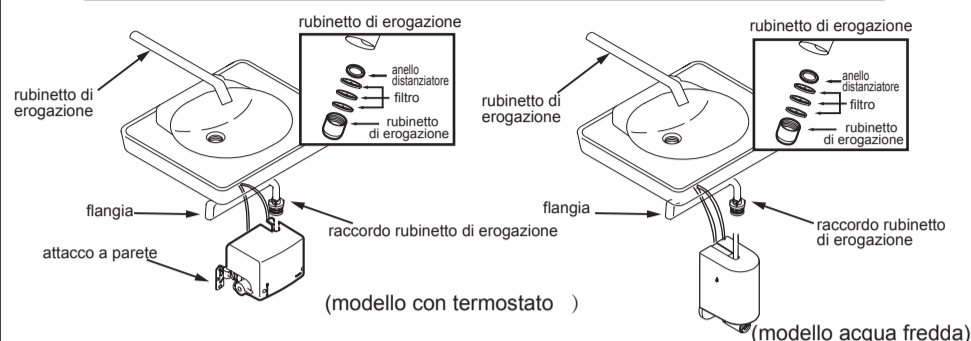


Attenzione

Evitare che i cavi s'impiglino durante l'installazione delle carcassa.

Verifica della correttezza dell'installazione

Verificare i seguenti punti, dopo aver effettuato l'installazione



1. Perdite d'acqua

Se si verifica una perdita, controllare quanto segue:

- La valvola d'intercettazione è a tenuta?
 - Il tubo di raccordo è collegato correttamente?
- (al riguardo vedi punto 6.2-5 "Collegamento del tubo di raccordo al rubinetto di erogazione")

2. Portata d'acqua

Se la portata d'acqua non è sufficiente, controllare quanto segue:

- La valvola d'intercettazione è completamente aperta? (al riguardo vedi punto 8.2-2)
- Il filtro è sporco? (al riguardo vedi punto 8.1-2)
- Il rubinetto di erogazione è sporco? (se, sì, pulirlo)

3. Componenti allentati

Verificare se vi sono componenti allentati o non fissati bene.

- Il corpo del rubinetto di erogazione è allentato? (al riguardo vedi punto 6.1 "Istruzioni per il montaggio")

8-1 Test di funzionamento

1. Verifica della correttezza dell'installazione

Verificare i seguenti punti, dopo aver effettuato l'installazione

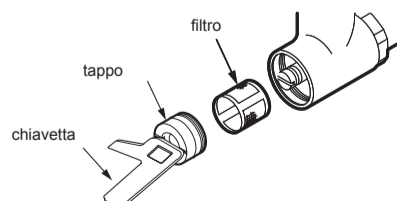
- ① Verificare che non vi siano perdite.
Verificare tutti i punti di raccordo del tubo di mandata e del rubinetto di erogazione con la valvola di intercettazione completamente aperta.
- ② Erogazione e interruzione del flusso dell'acqua calda/fredda
 - L'acqua fuoriesce quando si tengono le mani sotto il rubinetto di erogazione.
 - L'erogazione dell'acqua s'interrompe dopo 1-2 secondi dopo aver tolto le mani da sotto il rubinetto.
 - L'erogazione s'interrompe automaticamente dopo 1 minuto dall'inserimento del sensore.
 - L'acqua fuoriesce per 1 minuto quando la distanza fra mani e sensore è di 4 mm.

※ In caso di malfunzionamenti, verificare l'installazione di quando al punto 6.3-1 "Installazione delle batterie".

2. Pulizia del filtro

Dopo l'installazione il filtro va pulito, diversamente la portata dell'acqua può venir pregiudicata da eventuali impurità. Effettuare una pulizia periodica.

※ Per pulire il filtro, servirsi della chiavetta a corredo.

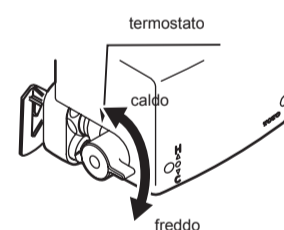


Chiudere la valvola d'intercettazione prima di togliere il tappo del filtro

1. Impostazione della temperatura (modello con termostato)

Di fabbrica la temperatura è impostata a 38°C.

Quando la pressione dell'acqua è troppo alta, la temperatura dell'acqua erogata diminuisce. In questo caso regolate di conseguenza la temperatura servendovi del termostato.



2. Impostazione della portata

Nell'unità di comando è integrato un regolatore di portata (4l/min), che di regola rende superflua l'impostazione della portata. Se il lavabo è di piccole dimensioni o il flusso d'acqua è troppo forte, regolate la portata servendovi dell'apposita chiavetta.

※ Nel modello con termostato è necessario installare una valvola d'intercettazione e impostare la portata.

